

#GKRUS7

## Beispiel eines typischen deutsch-russischen Chef-Mitarbeiter-Dialogs

In einem deutschen Unternehmen in Moskau fordert der deutsche Chef seinen russischen Mitarbeiter auf, einen Bericht zu verfassen. In Klammern lesen Sie, welche Gedanken und Wertungen jeweils mit den gesprochenen Sätzen mitgeschickt werden.

**Deutsche Chef:** "Ich brauche einen Bericht zu den Verkaufszahlen 2001 bis 2012. Wie lange brauchen Sie dafür?" (*Ich lasse ihm freie Hand und setze ihn zeitlich nicht zu sehr unter Druck. Er soll eine realistische Zeitspanne nennen.*)

**Russischer Mitarbeiter:** "Ich weiß nicht." (*Er ist doch der Chef, er soll sagen bis wann. Ich brauche eine genaue Anweisung.*)

**Deutscher Chef:** "Sie können selbst am besten einschätzen, wie lange Sie dafür brauchen!" (*Er ist doch für seine Arbeit verantwortlich.*)

**Russischer Mitarbeiter:** "2 Tage." (*Sage ich eben irgendetwas, wenn er das hören will.*)

**Deutscher Chef:** "Das erscheint mir recht knapp. Besser 3Tage. Ist das für Sie in Ordnung?" (*2 Tage ist total unrealistisch. Er soll seine Meinung sagen und bestätigen, dass das klappt.*)

**Russischer Mitarbeiter:** "Gut." (*Endlich eine klare Anweisung.*)

Obwohl der russische Mitarbeiter Tag und Nacht an dem Bericht gearbeitet hat, ist er nach drei Tagen noch nicht fertig. Er bräuchte noch einen weiteren Tag.

**Deutscher Chef:** "Haben Sie den Bericht fertig?" (*Hoffentlich hat er unsere Abmachung eingehalten.*)

**Russischer Mitarbeiter:** "Der Bericht ist morgen fertig." (*Warum will er den Bericht jetzt haben?*)

**Deutscher Chef:** "Aber Sie wollten heute fertig sein." (*Er muss lernen, Vereinbarungen einzuhalten oder mir rechtzeitig Bescheid zu geben, wenn er mehr Zeit braucht.*)

**Russischer Mitarbeiter:** "Morgen wird alles erledigt sein." (*Dieser idiotische Chef. Er muss doch wissen, dass man für die Analyse der Zahlen alleine zwei Tage braucht. Und jetzt schätzt er nicht einmal, dass ich eine Arbeit für 5 Tage in der Hälfte der Zeit erledige. Mir reicht's. Ich kündige.*)



**Hinweis**

Die aktuelle Fassung dieser Seitnotiz ist abrufbar unter: [www.seitnotiz.de/GKRUS7](http://www.seitnotiz.de/GKRUS7)